

VITALS.UA

VITALS

ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ



СЕРІЯ PROFESSIONAL

МАСКА ЗВАРНИКА «ХАМЕЛЕОН»

3.0 USB

Ми висловлюємо вам подяку за вибір продукції ТМ «Vitals».

Продукція ТМ «Vitals» виготовлена за сучасними технологіями, що забезпечує її надійну роботу протягом досить тривалого часу за умови дотримання правил експлуатації та заходів безпеки.

Ця продукція виготовлена на замовлення ТОВ «МОТОТЕХІМПОРТ», 49000, Україна, м. Дніпро, пр. Яворницького Дмитра, буд. 70, приміщення 9, т. 0 800 301 400.

УВАГА!

Уважно вивчити цю інструкцію до початку користування виробом.

ЗМІСТ

1.	ЗАГАЛЬНИЙ ОПИС	05
2.	КОМПЛЕКТ ПОСТАЧААННЯ	11
3.	ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ	12
4.	ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ	13
5.	РОБОТА ІЗ ВИРОБОМ	15
6.	ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ	22
7.	ТРАНСПОРТУВАННЯ ТА ЗБЕРІГАННЯ	25
8.	УТИЛІЗАЦІЯ	25
9.	МОЖЛИВІ НЕСПРАВНОСТІ ТА СПОСОБИ ЇХНЬОГО УСУНЕННЯ	26
10.	ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ	27
11.	ДЕКЛАРАЦІЯ ВІДПОВІДНОСТІ	28
12.	УМОВНІ ПОЗНАЧКИ	29
	ДОДАТОК №1. ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН	32

ШАНОВНИЙ ПОКУПЕЦЬ

Ми висловлюємо вам подяку за вибір продукції **ТМ «Vitals»**.

Продукція ТМ «Vitals» виготовлена за сучасними технологіями, що забезпечує її надійну роботу протягом досить тривалого часу за умови дотримання правил експлуатації та заходів безпеки. Ця продукція виготовлена на замовлення ТОВ «МОТОТЕХІМПОРТ», 49000, Україна, м. Дніпро, пр. Яворницького Дмитра, буд. 70, приміщення 9, т. 0 800 301 400. Продукція продається фізичним та юридичним особам у місцях роздрібною та гуртовою торгівлі за цінами, вказаними продавцем, відповідно до чинного законодавства.

Маска зварника «хамелеон» **ТМ «Vitals», серії «Professional», моделі «3.0 USB»** (далі – виріб, маска), за своєю конструкцією та експлуатаційними характеристиками відповідає вимогам нормативних документів України, а саме:

- Технічний регламент засобів індивідуальних засобів № 771 від 21 серпня 2019 р.
- ДСТУ EN 175:2001 (EN 175:1997, IDT) Засоби індивідуального захисту очей та обличчя під час зварювальних та споріднених процесів.
- ДСТУ EN 379:2005 (EN 379:2003, IDT) Засоби індивідуального захисту очей. Автоматичні зварювальні фільтри.
- ДСТУ EN 166:2017 (EN 166:2001, IDT) Засоби індивідуального захисту очей. Технічні умови.
- ДСТУ EN 169:2001 (EN 169:1992, IDT) Засоби індивідуального захисту очей. Фільтри під час виконання зварювання та споріднених процесів. Вимоги до пропускання та рекомендації щодо використання.

Ця інструкція містить усю інформацію про виріб, необхідну для його безпечного та ефективного використання, обслуговування, регулювання.

Дбайливо зберігайте цю інструкцію і звертайтеся до неї в разі виникнення питань щодо роботи, зберігання та транспортування виробу. У разі зміни власника виробу передайте цю інструкцію новому власнику.

Постачальник, імпортер, представник виробника та підприємство, яке приймає претензії споживачів на території України: ТОВ «МОТОТЕХІМПОРТ», 49000, Україна, м. Дніпро, пр. Яворницького Дмитра, буд. 70, приміщення 9, т. 0 800 301 400.

Виробник: «Унісон (Кіндао) Індастріал Ко., ЛТД», №1-1804, Нуод, № 328, Дунхуа Род, Кіндао, КНР.

Виробник не несе відповідальності за збиток та можливі пошкодження, які заподіяні внаслідок неправильного поводження із виробом або використання виробу не за призначенням.

Водночас треба розуміти, що інструкція не може передбачити абсолютно всі ситуації, які можуть мати місце під час використання виробу.

Продукція **TM «Vitals»** постійно вдосконалюється та у зв'язку з цим можливі зміни, які не порушують зовнішній вигляд, конструкцію, комплектацію та функціональність виробу без повідомлення споживачів. Усі можливі зміни спрямовані тільки на поліпшення та модернізацію виробу.

1. ЗАГАЛЬНИЙ ОПИС

Маска зварника «хамелеон» TM «Vitals», серії «Professional», моделі «3.0 USB» (далі – виріб) являє собою захисний щиток зварника у вигляді шолома з автоматичним світлофільтром, призначений для захисту очей та обличчя зварника від ультрафіолетового та інфрачервоного потужного випромінювання, а також конвекційного теплового впливу протягом всього процесу зварювання чи зачищення металу. Виріб придатний для типів зварювання з апаратами MMA, MAG/MIG, TIG, GTAW, MAG/CO₂, SAW, PAC, PAW, де:

SMAW – дугове зварювання металевим електродом;

MIG (heavy) – промислове напів автоматичне дугове зварювання металевим електродом із використанням захисної атмосфери із вуглекислого газу або суміші аргону та вуглекислого газу;

MIG (light) – зварювання легких металів та сплавів металевим електродом у середовищі інертного газу; TIG/GTAW – дугове зварювання неплавких електродом із вольфраму у середовищі інертного газу;

MAG/CO₂ – дугове зварювання у середовищі вуглекислого газу;

SAW – дугове зварювання флюсовим електродом у без середовища інертного газу;

PAC – плазмове дугове різання;

PAW – плазмове дугове зварювання.

Основою цього виробу є світлофільтр з автоматичним затемненням.

Принцип дії виробу полягає у властивостях рідкокристалічного світлофільтра (пропускання світлового випромінювання) для захисту очей до зміни коефіцієнта затемнення під дією електричного струму після впливу потужного світла по команді фотоелектричного сенсора, а пластиковий щиток-шолом одночасно захищає обличчя та частину голови від впливу світла та бризок металу і летючих часток малої енергії. Світлофільтр має два робочі стани: світлий та темний. До початку зварювання робочий стан світлофільтра – світлий. Рівень затемнення налаштовується користувачем залежно від типу зварювання спеціальним регулятором.

Після запалювання зварювальної дуги або іншого джерела яскравого світла світлофільтр по команді фотоелектричного сенсора переходить у стан затемнення оглядового вікна для захисту очей користувача. Після загасання зварювальної дуги або іншого джерела яскравого випромінювання світлофільтр з регульованим часом затримки повертається у світлий стан.

У такий спосіб виріб забезпечує можливість безперервного спостереження через оглядове вікно за зоною зварювання, як за звичайного освітлення, так і під час зварювання, унеможливлючи зварювання «наосліп» і потреби частої зміни положення щитка на голові (наприклад, для контролю шва або заміни зварювального електрода тощо).

Живиться електронна плата світлофільтра від змінного акумулятора типу LIR 2450 та автоматично керує затемненням вікна виробу фотоелементами (сенсорами), які реагують на яскраве світло. Після появи потужного світлового потоку від зварювальної дуги живлення електронної плати здійснюється від вмонтованої фотоелектричної панелі картриджа світлофільтра.

Форма виробу дає змогу під час зварювання використовувати оптичні корегувальні окуляри зору та додаткові захисні окуляри на випадок летючих енергетичних часток.

Завдяки винесеному на зовнішню сторону виробу електронному керуванню режимами роботи, є можливість застосовувати автоматичний світлофільтр у світлому стані в режимі меншої чутливості сенсора до яскравого світла для захисту під час зачищення швів після зварювання ручними шліфмашинками.

Для зручності користувача виріб має наголовник із регулятором кута нахилу захисної системи, глибини її посадки та відстані до обличчя.

Крім високих показників надійності та продуктивності роботи, модель «3.0 USB» має низку інших переваг:

- **функція «ТЕСТ» дозволяє – легко перевірити працездатність світлофільтра перед початком роботи, для підвищення безпеки робіт;**
- **оглядове вікно з автоматичним світлофільтром технології «True Color»;**
- **4 сенсори світла;**
- **змінний акумулятор типу LIR 2450;**
- **широкий діапазон налаштувань.**

Загальний опис моделі наведено нижче.

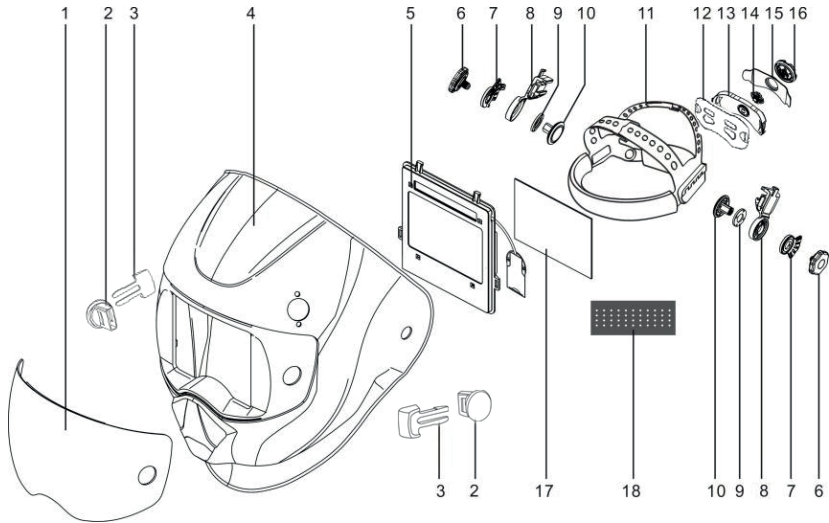


Рисунок 1. Конструкція маски зварника.

Специфікація до рисунка 1.

1. Зовнішнє захисне скло світлофільтра з полікарбонату.
2. Фіксувальний елемент захисного скла з лівого боку.
3. Фіксувальний елемент захисного скла з правого боку.
4. Корпус у вигляді шолома.
5. Автоматичний рідкокристалічний світлофільтр з електронним керуванням.
6. Гайка механізму наголовника фіксувальна.
7. Кутова регульована пластина.
8. Кутова регульована шайба.
9. Прокладка.
10. Пластикові гайки.
11. Регульований наголовник.
12. Нижня пластина механізму регулювання розміру наголовника.
13. Середня пластина механізму регулювання розміру наголовника.
14. Замок механізму регулювання розміру наголовника.
15. Верхня пластина механізму регулювання розміру наголовника.
16. Регульовальна гайка.
17. Внутрішнє захисне скло світлофільтра.
18. М'яка накладка наголовника.
19. Регульований наголовник без шолома.

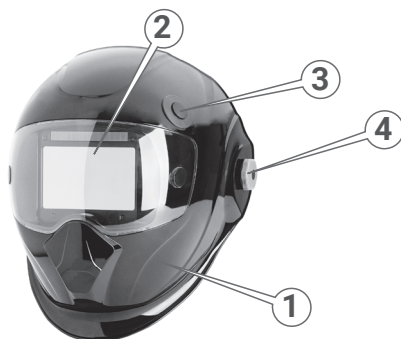


Рисунок 2. Загальний вигляд маски зварника.

Специфікація до рисунка 2.

1. Корпус маски зварника «хамелеон».
2. Оглядове вікно з фотоелектричною панеллю, автоматичним світло-фільтром технології «True Color», захищене полікарбонатним склом.
3. Кнопка-перемикач режимів «зварювання/шліфування».
4. Фіксувальна гайка наголовника.

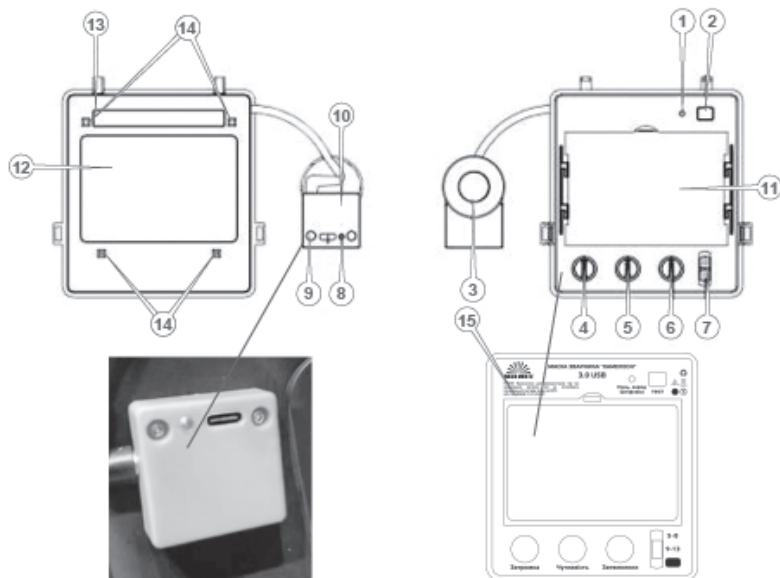


Рисунок 3. Загальний вигляд автоматичного рідкокристалічного світлофільтра технології «True Color» з електронним керуванням.

Специфікація до рисунка 3.

1. Світловий індикатор низької напруги живлення/роботи виробу в режимі «Шліфування».
2. Кнопка перевірки функції самотестування «ТЕСТ».
3. Кнопка-перемикач режимів зварювання/шліфування.
4. Регулятор часу затримки затемнення світлофільтра «Затримка».
5. Регулятор параметра «Чутливість».
6. Регулятор параметра «Затемнення» в діапазонах «5–8», «9–13», «5-8 постійне затемнення».
7. Перемикач діапазонів затемнення: помірне «5–8», значне «9–13», постійне затемнення «5-8».
8. Гніздо для під'єднання зарядного пристрою (USB «Type-C»).
9. Світловий індикатор процесу заряджання.
10. Відділення для змінного акумулятору типу LIR 2450.
11. Рідкокристалічний (LCD) фільтр оглядового вікна (вид з внутрішньої частини), захищений полікарбонатним склом.
12. Зовнішній бік світлофільтра оглядового вікна, захищений полікарбонатним склом.
13. Фотоелектрична панель.
14. Сенсори (фотоелементи).
15. Маркування параметрів світлофільтра (для докладної інформації див. табл. 2).

1.2. Значення знаків та піктограм

Розпорядчі знаки



Перед використанням виробу прочитати інструкцію з експлуатації.



Не працювати під час дощу. Берегти від вологи.

Попереджувальні знаки



Обережно! Попередження загальної небезпеки.

Інші знаки та піктограми



Підлягає спеціальній утилізації, окремо від побутового сміття.



Крихкий вміст.



Допускається повторне використання.



Верх.



Пакування не стійке до ушкодження. Гаками не брати.



Штабелювання обмежене.



Берегти від вологи.



Берегти від сонячних променів.



Обов'язкове обережне поводження з виробом. Берегти від ударів чи падінь.



Знак відповідності технічним регламентам.

2. КОМПЛЕКТ ПОСТАЧАННЯ (таблиця 1)

Таблиця 1

НАЙМЕНУВАННЯ	МОДЕЛЬ
	3.0 USB
	КІЛЬКІСТЬ, ОД.
Маска зварника «хамелеон»	1
Наголовник у зборі, встановлений або окремо	1
Зовнішнє захисне скло світлофільтра з полікарбонату, встановлене або окремо	1
Внутрішнє захисне скло світлофільтра з полікарбонату, встановлене або окремо	1
Інструкція з експлуатації	1
Пакування	1

УВАГА!

Виробник залишає за собою право вносити в зовнішній вигляд, конструкцію та комплект постачання виробу незначні зміни, які не впливають на його функціональність.

3. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ (таблиця 2)

Таблиця 2

ХАРАКТЕРИСТИКА	МОДЕЛЬ
	3.0 USB
Сфера застосування для типів апаратів зварювання	MMA, MAG/MIG, TIG, GTAW, MAG/CO ₂ , SAW, PAC, PAW
Розмір оглядового вікна, мм	100×68
Ступінь спротиву світла вікна (затемнення), од. за DIN:	
– в режимі 1	5–8
– в режимі 2	9–13
– в режимі 3	5–8
– в режимі роботи під час різання та шліфування металу	4
Оптичні класи оглядового вікна	1/1/1/2/3/79
Ступінь спротиву світла вікна в режимі очікування/шліфування, од. за DIN	4
Тип світлового фільтра	автоматичний
Параметри живлення виробу	3,6 В від літій-іонного акумулятора типу LIR 2450 або/та від фотоелектричної панелі
Функція самотестування	так
Час переходу від світлого до затемненого стану, с	1/30000
Розміри картриджа світлового фільтра, мм	134x124x10,5
Тип регулювання світлочутливості	плавне регулювання
Режим роботи під час різання та шліфування металу	так
Матеріал корпусу маски	ударостійкий та вогнетривкий нейлон
Індикація розряду батареї	так
Межі регулювання часу переходу від затемненого до світлого стану після вимкнення зварювальної дуги, с	0,2...0,8
Робоча температура навколишнього середовища, °С	–5...+55
Кількість фотоелектричних сенсорів освітлення, од.	4
Ступінь захисту фільтра від ультрафіолетового та інфрачервоного спектра, од. по DIN	16
Габарити пакування, мм	230×230×320
Маса нетто / брутто, кг	0,6/0,87

4. ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

4.1 Загальні вимоги безпеки.

4.1.1 Маска зварника «хамелеон» з фільтром автоматичного затемнення належить до складних засобів індивідуального захисту, під час використання яких мають виконуватися такі вимоги:

- перед експлуатацією уважно ознайомитися із цією інструкцією з експлуатації та дотримуватися її вимог;
- використовувати виріб необхідно тільки за призначенням, згідно з вимогами цієї інструкції, з дбайливим ставленням до виробу, своєчасно виконуючи заходи технічного обслуговування;
- рекомендована температура використання маски становить від -5 до $+55$ °C, забороняється допускати вплив занадто високих або низьких температур на виріб;
- не піддавати виріб дії атмосферних опадів, відкритих сонячних променів та механічному впливу;
- виконуючи зварювальні роботи, обов'язково мають бути застосовані й інші засоби індивідуального захисту, усі ЗІЗ мають бути підібрані за розмірами, одяг припасований до тіла без вільних країв;
- під час робіт необхідно виконувати загальні вимоги правил пожежної безпеки особливо у вибухонебезпечних зонах;
- захищати картридж світлофільтра від забруднення та від контакту із різними рідинами;
- під час виконання зварювальних робіт слідкувати за оточенням, заборонене перебування сторонніх осіб або тварин;
- забороняється розкривати картридж світлофільтра;
- у разі виявлення недоліків виробу звернутися до сервісного центру;
- ремонт виробу має здійснюватися винятково в уповноваженому сервісному центрі з використанням оригінальних запасних частин.

4.2 Спеціальні вимоги безпеки.

4.2.1 Вимоги безпеки до початку роботи з виробом:

- не починати роботу з виробом у стані втоми, під дією алкоголю, ліків та продуктів, які можуть погіршити увагу і швидкість реакції;
- переконатися, що на виробі є заводські маркування, не використовувати виріб без маркувань виробника;
- технічні можливості виробу мають відповідати майбутньому завданню;
- не використовувати маску без (або з пошкодженими) захисними кар-

триджимами, відсутність захисних стекол може призвести до пошкодження світлофільтра та бути небезпечною для здоров'я;

- перед використанням необхідно впевнитись, що елементи живлення перебувають у робочому стані;

- слідкувати за станом елементів живлення світлофільтра та своєчасно заряджати або змінювати їх;

- негайно припинити роботу з виробом, якщо світлофільтр перестає реагувати на зварювальну дугу або іскри, та звернутися до сервісного центру;

- захисне скло маски не призначене для захисту від ударної дії (наприклад, від удару уламків або від дії агресивних рідин);

- необхідно переконатися в тому, що налаштування затемнення зварювального фільтра відповідає необхідній сфері застосування;

- переконатися, що захисне скло надійно встановлене, не пошкоджене, сенсори не заблоковані пилом;

- перед використанням перевірити налаштування та посадку наголовника;

- у разі використання додаткових захисних або оптичних окулярів – до початку роботи має бути налаштована відстань від внутрішньої частини виробу до обличчя та підібраний кут нахилу маски зварника «хамелеон».

4.2.2 Вимоги безпеки під час роботи з виробом:

- слідкувати за умовами робочої зони: має бути забезпечене достатнє освітлення і вентиляція;

- контролювати чистоту захисного скла та оглядового вікна під час користування захисною маскою;

- у разі користування захисними або оптичними окулярами – контролювати чистоту, цілісність лінз/захисного скла та забезпечити комфортне кріплення окулярів;

- забороняється класти маску на гарячу поверхню;

- забороняється експлуатувати виріб із такими недоліками:

1. пошкоджений корпус виробу або його складові;

2. пошкодження захисних стекол, оглядового вікна;

3. не працюють або нечітка робота органів керування виробу;

4. порушене/пошкоджене кріплення наголовника;

5. наявні пошкодження гнізда для встановлення змінного елемента живлення.

4.2.3 Вимоги безпеки після закінчення роботи з виробом:

- після закінчення роботи виріб має бути очищений від пилу і бруду та підготований до зберігання згідно з вимогами цієї інструкції.

4.3 Вимоги безпеки в аварійних ситуаціях.

4.3.1 У разі виникнення аварійних ситуацій (несподівана відмова виробу під час виконання роботи, поява диму на агрегатах, займання виробу, припинення електропостачання, отримання сигналу про можливе наближення природних або техногенних катаклізмів):

- припинити роботи;
- повідомити за необхідності спецпідрозділи (пожежний, медичний, екологічний, спеціальний аварійний);
- вжити заходів до евакуації людей та матеріальних цінностей (за необхідності);
- почати ліквідацію наслідків аварії первинними засобами до прибуття спецпідрозділів, якщо такі отримали виклик, і до їхнього прибуття виставити пости, що обмежують доступ сторонніх у небезпечну зону;
- надати долікарську допомогу постраждалим.

4.3.2 У разі нещасного випадку з травмуванням, постраждалих перемістити в безпечне місце, викликати швидку медичну допомогу й надати долікарську допомогу. Місце події захистити та зберегти недоторканим для роботи комісії з розслідування.

5. РОБОТА ІЗ ВИРОБОМ

УВАГА!

1. Маска зварника випускається вже готовою до використання, але перш ніж почати працювати із виробом, необхідно налаштувати наголовник для забезпечення комфортної роботи зварника. Також необхідно задати ступінь чутливості спрацьовування світлофільтра та його освітлення.

2. Якщо виріб транспортувався або зберігався за низької температури, перед використанням його потрібно витримати за кімнатної температури протягом двох годин для зникнення можливого конденсату.

5.1 Підготовка до роботи.

5.1.1 Контрольний огляд.

5.1.1.1. Обережно витягнути маску зварника із пакувальної коробки, не допускаючи ударів і механічного впливу на виріб.

5.1.1.2. Оглянути на предмет механічних пошкоджень корпусу, захисної плівки оглядового вікна, органів керування та електронного шлейфу, живлення, кріплення наголовників та цілісність їхніх лобових м'яких частин, цілісність захисних стекол та оглядового вікна, перевірити легкість ходу всіх рухомих частин регульованого наголовника та чистоту картриджа світлофільтра і захисних стекол.

5.1.1.3. Обережно зняти захисні плівки з внутрішньої та зовнішньої поверхні захисних стекол картриджа маски, якщо маска використовується вперше.

5.1.1.4. Перевірити наявність або встановити відповідний елемент живлення в передбачене місце.

5.1.2 Монтаж наголовника та регулювання посадки маски.

УВАГА!

Для правильного та комфортного регулювання маска має бути на голові.

5.1.2.1. Монтаж наголовника.

Під'єднати наголовник до корпусу маски, відрегулювати та зафіксувати гайками-фіксаторами у такий спосіб, щоб забезпечити вільне підймання та опускання маски, для чого її необхідно надягти на голову і виконати регулювання. Маска має сидіти якомога глибше та щільніше, а кут нахилу та відстань між обличчям і внутрішньою частиною маски має забезпечувати комфортну роботу зварника.

УВАГА!

Матеріал, з якого виготовлений наголовник та його м'які накладки, під час контакту зі шкірою може спричинити алергічну реакцію у користувачів з чутливою шкірою.

5.1.2.2. Регулювання глибини посадки.

Глибина посадки регулюється довжиною двох тім'яних дуг (1, рис. 4). Якщо наголовник сидить надто низько, то необхідно укоротити довжину дуги, якщо надто високо – подовжити довжину, для чого необхідно виконати низку таких дій:

- розстебнути дугу, одночасно вийняти стопорний штифт з отвору дуги;
- перемістити кінець дуги зі штифтом вперед, щоб зменшити глибину посадки наголовника, або назад, щоб збільшити глибину посадки наголовника;

– після вдалого налаштування обох дуг застебнути дуги, одночасно помістити штифт в отвір, фіксуючи необхідні довжини дуг.

5.1.2.3. Регулювання розміру наголовника.

Розмір наголовника регулюється довжиною потиличної дуги (3, рис. 4), обертанням маховичка, розташованого безпосередньо ззаду наголовника. Якщо наголовник сидить надто вільно або щільно, виконується регулювання за таким алгоритмом:

- натиснути на маховик (3, рис. 4) та обертати його за напрямком руху годинникової стрілки, щоб затягнути потиличну дугу, або за напрямком руху проти годинникової стрілки, щоб послабити потиличну дугу;
- перевірити правильність налаштування довжини окружності наголовника, підіймаючи та опускаючи маску – якщо відчувається вільний хід наголовника – має бути здійснене повторне налаштування.

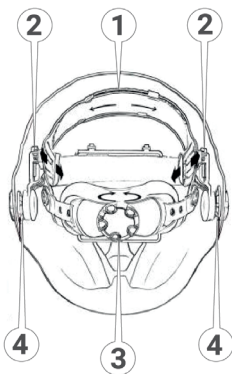


Рисунок 4. Регулятори налаштування посадки наголовника.

Специфікація до рисунка 4.

1. Регулятор глибини посадки.
2. Регулятори відстані між обличчям і внутрішньою частиною маски.
3. Регулятор розміру наголовника.
4. Регулятори кута нахилу наголовника.

5.1.2.4. Регулювання кута нахилу маски.

Для регулювання кута нахилу необхідно виконати такі дії:

- послабити гайку-фіксатор наголовника, обертаючи гайку у напрямку, протилежному руху годинникової стрілки;
- надягти маску та відрегулювати кут нахилу маски, встановивши обмежувач кута нахилу у потрібне положення (5 положень регулювання);
- переконатися, що кут нахилу для забезпечення комфортної роботи вибраний правильно;
- затягнути гайку-фіксатор наголовника, обертаючи гайку в напрямку руху годинникової стрілки у такий спосіб, щоб забезпечити вільне підймання та опускання маски.

5.1.2.5. Регулювання відстані між обличчям і внутрішньою частиною маски.

Маску можна переміщати від очей і підводити ближче до очей, ослабивши гайки фіксатори. Відстань від обох очей і світлофільтра має бути рівною.

Щоб відрегулювати необхідно виконати наступні дії:

- натиснути зверху на замки регуляторів, щоб розблокувати їх, перемістити бігунок вперед або назад в потрібний паз на дугі регулюючи відстань між обличчям і внутрішньою частиною маски (3 положення),
- переконатися, що відстань для забезпечення комфортної роботи вибрана правильно;
- перевірити фіксацію замків, щоб забезпечити вільне підймання та опускання маски.

5.1.3 Перевірка роботи світлофільтра та його налаштування.

До споживача виріб потрапляє з заводськими налаштуваннями. За необхідності користувач може відрегулювати налаштування світлофільтра для комфортної роботи з виробом.

5.1.3.1 Перевірка працездатності світлофільтра:

УВАГА!

Перед перевіркою функції самотестування світлофільтра необхідно перевірити ступінь заряду живильного елемента.

Перевірка працездатності світлофільтра здійснюється функцією само-тестування, для чого:

- встановити потрібний ступінь затемнення світлофільтра перемикачем в діапазоні «5–13»;
- натиснути й утримувати кнопку «ТЕСТ» – оглядове вікно має затемнитися;
- відпустити кнопку «ТЕСТ» – оглядове вікно має повернутися в початковий освітлений стан.

УВАГА!

- 1. Якщо затемнення та освітлення оглядового вікна маски під час перевірки її працездатності не відбувається, використовувати маску забороняється.*
- 2. За низької температури може відбуватися затримка затемнення. Не рекомендовано використовувати маску за температури нижче -5°C .*
- 3. У разі миготіння світлофільтра рекомендовано припинити використання маси та звернутися до сервісного центру.*

5.1.3.2 Регулювання ступеня затемнення.

Ступінь затемнення встановлюється обертанням маховичка регулятора «Затемнення» (6, рис. 3), відповідно до потрібного виду зварювання та сили зварювального струму (табл. 3). Затемнення регулюється у трьох діапазонах: «5–8», «9–13», «5–8 постійне» після попереднього встановлення перемикача діапазону 7, рис. 3, у відповідний інтервал затемнення так: обертання маховичка регулятора за годинниковою стрілкою збільшує світлочутливість, проти ходу годинникової стрілки – зменшує.

Діапазон затемнення встановлюють залежно від виду зварювання:

- «5–8» – застосовується для затемнення під час зварювання з низьким рівнем сили струму;
- «9–13» – для затемнення під час зварювання великим струмом.
- «5–8 постійне затемнення» – світлофільтр знаходиться в постійно затемненому стані, не переходячи в освітлений стан після зникнення яскравого світла дуги.

5.1.3.3 Регулювання чутливості.

Ця опція допомагає налаштувати рівень реагування світлофільтра.

Виконуючи зварювання в закритому приміщенні, чутливість краще ставити високу. Тоді затемнення буде відбуватись тільки в разі виникнення зварювальної дуги. Під час роботи на вулиці краще знизити чутливість.

Для оптимального налаштування рекомендовано встановити регулятором «Чутливість» (5, рис. 3) на максимум, і поступово зменшувати її до того

моменту, поки світлофільтр не почне сприймати світлове випромінювання тільки від зварювальної дуги, а не від зовнішніх джерел світла.

5.1.3.4 Регулювання часу затримки затемнення світлофільтра після вимкнення дуги.

Встановлюється час затримки між закінченням зварювання (зникнення дуги) та відкриттям світлофільтра. Встановлення виконується перемиканням маховичком регулятора «Затримка» (4, рис. 3) від 0,2 до 0,8 секунди.

Мінімальний час затримки – підходить для точкового або короткого зварювання.

Максимальний час затримки – підходить для зварювання великим струмом.

Встановлення середнього значення (між мінімальним і максимальним часом затримки) підходить для більшості зварювальних робіт у приміщенні та на відкритому повітрі.

Залежність затемнення світлофільтра від виду зварювання та зварювальної сили струму.

МЕТОД ЗВАРКИ	ЗВАРЮВАЛЬНИЙ СТРУМ, А														
	0.5	2.5	10	20	40	80	125	175	225	275	350	450			
	1	5	15	30	60	100	150	200	250	300	400	500			
SMAW				9	10		11		12			13		14	
MIG (heavy)							10	11	12		13	14			
MIG (light)							10	11	12	13	14	15			
TIG , GTAW			9	10	11	12	13	14							
MAG/CO ₂					10	11	12	13	14	15					
SAW							10	11	12	13	14	15			
PAC				5	6	7	8	9	10	11	12	13			
PAW	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15			

5.1.4 Підготовка до режиму шліфування.

Завдяки електронному керуванню виробом є можливість застосування автоматичного світлофільтра в режимі меншої чутливості до яскравого світла для захисту під час зачищення швів після зварювання в режимі «Шліфування». Користування маскою в режимі шліфування передбачає, що світлофільтр не буде спрацьовувати на яскраві спалахи іскор (оскільки ступінь спротиву світла вікна в режимі шліфування лише 4 од. за DIN), проте його налаштування для режиму зварювання зберезуться.

Для того щоб почати використовувати маску в режимі «Шліфування»,

потрібно натиснути та утримувати декілька секунд для спрацьовування кнопки-перемикач режимів (3, рис. 2) на зовнішній верхній частині виробу, одночасно з увімкненням режиму спалахне світловий індикатор (1, рис. 3), що свідчатиме про активізацію режиму шліфування. Для повернення світлофільтра в режим зварювання потрібно ще раз натиснути на кнопку-перемикач режимів та проконтролювати світловий індикатор – він має згаснути.

Налаштування відстані від обличчя до внутрішньої частини захисної маски дозволяють використовувати під нею допоміжні захисні окуляри або оптичні.

5.2 Користування виробом.

5.2.1 Користування виробом під час виконання зварювальних робіт.

Використовувати налаштовану маску з відрегульованим світлофільтром та наголовником згідно з п. 5.1 як захист очей та обличчя для відповідного типу зварювання. Виконання зварювальних робіт вести відповідно до інструкцій зі зварювання та вимог техніки безпеки інструкції виробника інструменту.

5.2.2 Користування виробом під час зачищення зварних швів.

Використовувати налаштовану маску з відрегульованим світлофільтром та наголовником згідно з п. 5.1 як захист очей та обличчя для шліфування. Виконання оброблювальних робіт по металу вести відповідно до інструкцій та вимог техніки безпеки інструкції виробника інструменту.

5.3 Завершення роботи з виробом.

Після завершення робіт із виробом маску зварника «хамелеон» очистити від можливих забруднень; візуально оглянути на відсутність механічних чи термічних пошкоджень корпусу виробу або його складових, світлофільтра, панелі керування; перевірити індикацію напруги елементів живлення, та підготувати до зберігання згідно з розділом 7 цієї інструкції.

У разі виникнення невідповідностей чи пошкоджень – звернутися до сервісного центру.

5.4 Рекомендації з ефективного використання виробу.

1. Правильне регулювання наголовника під свої параметри – запорука максимального комфорту під час користування виробом.

2. Надійність живлення та постійний контроль за живленням і станом акумулятора – запорука безпечної роботи з виробом. Не рекомендується допускати повний розряд акумулятора.

3. Для кожного типу зварювання використовувати відповідні налаштування світлофільтра.

4. Слідкувати за чистотою оглядового вікна, сенсорів та станом прозорості зовнішнього та внутрішнього захисних стекел світлофільтра. Зовнішнє — найбільше потерпає від розплавлених крапель і підлягає періодичній заміні.

5. Під час зміни виконуваної роботи зі зварювання на шліфування (і навпаки) обов'язково перемикає режим роботи світлофільтра маски зварника.

6. ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

УВАГА!

У разі виявлення механічних та термічних пошкоджень виробу, необхідно звернутися до сервісного центру.

Для забезпечення надійної роботи маски зварника «хамелеон» **ТМ «Vitals», серії «Professional», моделі «3.0 USB»**, протягом тривалого періоду експлуатації та зберігання необхідно своєчасно проводити нескладне технічне обслуговування маски.

Передбачені такі види технічного обслуговування:

- контрольний огляд;
- технічне обслуговування.

6.1 Контрольний огляд необхідно проводити до та після використання виробу або його транспортування.

Контрольний огляд передбачає:

- огляд корпусу виробу, частин та деталей на відсутність механічних і термічних ушкоджень;
- очищення корпусу маски, захисних стекел, наголовника від пилу та бруду;
- перевірки працездатності світлофільтра, у разі необхідності — звернутися до сервісного центру.

Під час очищення картриджа світлофільтра використовувати чисту тканину із бавовни, яка зволожена у неагресивній рідині (слабкий мильний розчин, засіб для миття скла).

Не використовувати розчинники, абразивні матеріали або речовини, які містять у собі мастило для очищення виробу.

Під час очищення виробу від пилу та бруду електронний шлейф не пере-

гинати та не докладати надмірних зусиль до деталей маски, щоб уникнути їхнього пошкодження.

6.1.1 Перевірка працездатності світлофільтра.

Для перевірки працездатності має бути виконане самотестування на відгук світлофільтра, як описано в п. 5.1.3.1, з урахуванням температури довкілля.

У разі, якщо світлофільтр дає повільний відгук (або він відсутній), чи в процесі користування маскою виявлено, що світлофільтр не реагує на перемикання режимів роботи, потрібно припинити роботу з маскою зварника «хамелеон» та звернутися до сервісного центру для заміни світлофільтра.

6.2 Технічне обслуговування.

Передбачає:

- заміну захисних стекол світлофільтра;
- заміну елементу живлення;
- заміну автоматичного світлофільтра;
- заміну картриджа у сервісному центрі.

6.2.1 Виймання та заміна захисних стекол.

УВАГА!

Користування маскою зварника з пошкодженими захисними стеклами забороняється.

УВАГА!

1. Якщо швидкість або рівень затемнення знижуються, це означає, що елемент живлення розряджений.
2. Якщо світлофільтр під час ввімкнення не переходить в режим освітлення, це означає, що елемент живлення розряджений.
3. Після закінчення терміну придатності літійового акумулятора, обов'язково замінити його на новий. Використання маски з розрядженим або відсутнім елементом живлення забороняється. Для заміни використовувати тільки оригінальні літій-іонні акумулятори відповідного типорозміру.

6.2.3.1 Живлення сітлофільтра маски зварника «хамелеон».

Живиться світлофільтр від змінного акумулятора типу LIR 2450 і фотоелектричної панелі та автоматично вмикається фотоелементами (сенсори), які реагують на яскраве світло. Маска зварника постачається готовою до використання (з елементом живлення).

6.2.3.2 Індикація заряду та заряджання елементу живлення.

Для зручності користування на масці зварника «хамелеон» розташовано індикатор розряджання (1, рис. 3), який спалахує червоним кольором, у разі низької напруги акумулятора.

Заряджання має проводитись з відповідними параметрами електромережі та з дотриманням вказівок і вимог техніки безпеки інструкції виробника зарядного пристрою.

Для заряджання акумулятора мають бути виконані наступні дії:

- розташувати виріб на рівній поверхні, запобігаючи випадковому падінню;
- перевести світлофільтр у режим меншої чутливості до яскравого світла перемикачем діапазону затемнення в значення «5–8»;
- під'єднати до гнізда USB «Type-C» (8, рис.3) роз'єм шнура відповідного зарядного пристрою;
- увімкнути зарядний пристрій до мережі живлення. Одночасно з початком процесу заряджання засвітиться індикатор (9, рис.3);
- після завершення заряджання індикатор процесу має згаснути (тривалість процесу заряджання залежить від ступеня розряду акумулятора та характеристик зарядного пристрою, в середньому становить 2–4 години). Коли акумулятор повністю зарядився – від'єднати зарядний пристрій від мережі і від гнізда USB «Type-C».

УВАГА!

Якщо функція заряджання не працює або після заряджання індикатор розряду все рівно вказує, що акумулятор розряджений – необхідно звернутися до сервісного центру.

6.2.3.2 Заміна елементу живлення.

Відділення для змінного акумулятора розташоване зсередини маски зварника «хамелеон» зліва.

Перед заміною елемента живлення необхідно перевести режим роботи світлофільтра в режим шліфування (для зменшення чутливості світлофільтра) кнопкою-перемикачем режимів.

7. ТРАНСПОРТУВАННЯ ТА ЗБЕРІГАННЯ

7.1 Транспортування.

Маска зварника «хамелеон» виготовлена з ударостійкого та вогнетривкого матеріалу та є виробом переносного типу. Водночас електронні вироби потребують дбайливого поводження під час транспортування та відповідних умов зберігання.

Виріб може транспортуватися всіма видами закритого транспорту, що забезпечує збереження виробу, відповідно до загальних правил перевезень. Не розташовувати на виробі важкі предмети. Під час вантажно-розвантажувальних робіт і транспортування виріб не має зазнавати ударів та впливу атмосферних опадів. Розташування та кріплення виробу в транспортних засобах мають забезпечувати стійке положення та відсутність можливості його зсувів під час транспортування.

Допустимі умови транспортування маски зварника «хамелеон»: температура довкілля від -20 до $+70$ °C, відносна вологість повітря до 90 %.

7.2 Зберігання.

Зберігати виріб рекомендується у заводському пакуванні у такий спосіб, щоб унеможливити потрапляння променів світла на фотосенсори світлофільтра маски, для уникнення розрядження елемента живлення, передчасно перемістивши перемикач діапазону затемнення в значення «5–8».

Зберігати виріб рекомендовано в приміщеннях, які добре провітрюються, за температури від -20 до $+70$ °C із відносною вологістю повітря не більше 90 %, у місці недоступному для дітей.

8. УТИЛІЗАЦІЯ

Не викидати виріб із побутовими відходами! Виріб, у якого завершився термін експлуатації, зняття та пакування мають здаватися на утилізацію та повторне перероблення.

Інформацію про утилізацію можна отримати в місцевій адміністрації.

9. МОЖЛИВІ НЕСПРАВНОСТІ ТА СПОСОБИ ЇХ УСУНЕННЯ (таблиця 4)

Таблиця 4

ОПИС НЕСПРАВНОСТІ	МОЖЛИВА ПРИЧИНА	СПОСОБИ УСУНЕННЯ
Нерівномірне затемнення світлофільтра	Вийшов з ладу світлофільтр	Звернутися до сервісного центру
Світлофільтр не затемнює оглядове вікно або відбувається мерехтіння у вікні	Сенсори забруднені або заблоковані від проникнення променів світла	Очистити поверхню сенсорів. Переконатися, що сенсори не заблоковані від потрапляння на них променів світла
	Сенсори пошкоджені	Звернутися до сервісного центру
	Розрядились змінні елементи живлення	Звернутися до сервісного центру
Оглядове вікно залишається затемненим після того, як зварювальна дуга згасне, або коли дуга відсутня	Сенсори забруднені або заблоковані від проникнення променів світла	Очистити поверхню сенсорів. Переконаватися, що сенсори не заблоковані від падіння на них променів світла
Повільний відгук світлофільтра	Занадто низька температура довкілля	Дотримуватися температури експлуатації маски в діапазоні від -5 до +55 °C
Оглядове вікно не достатньо затемнене	Неправильне налаштування затримки освітлення світлофільтра	Відрегулювати ступінь затемнення світлофільтра
Оглядове вікно освітлюється під час після світіння у зоні робіт	Неправильне налаштування чутливості світлофільтра	Відрегулювати затримку освітлення
Оглядове вікно не затемнюється за запаленої дуги	Неправильне налаштування чутливості світлофільтра	Відрегулювати чутливість світлофільтра
Недостатній огляд зони зварювання	Забруднене або пошкоджене захисне скло	Очистити або замінити захисні стекла
	Недостатнє освітлення робочого місця	Забезпечити достатнє освітлення робочого місця
Маска погано тримається на голові	Неправильне регулювання наголовника	Відрегулювати наголовник

Таблиця 4 (продовження)

Не заряджається акумулятор виробу або після заряджання індикатор низької напруги спалахує червоним світлом	Вийшов з ладу зарядний пристрій	Замінити зарядний пристрій
	Вийшов з ладу світлофільтр	Звернутися до сервісного центру
	Пошкоджене гніздо USB Type-C	Звернутися до сервісного центру

10. ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ

Гарантійний строк експлуатації виробу та умови гарантії вказані в гарантійному талоні (додаток 1) і визначаються з дати роздрібного продажу. Строк служби виробу становить 2 (два) роки від дати продажу, гарантійний строк зберігання та придатності становить 5 (п'ять) років від дати виготовлення продукції.

Дата виготовлення виробу визначається за серійним номером виробу в партії, який складається з дев'яťох цифр та має вигляд – ММ.УУ.ЗЗЗЗЗ, який розшифровується:

ММ – місяць виготовлення;

УУ – рік виготовлення;

ЗЗЗЗЗ – порядковий номер виробу в партії.

Цей виріб не потребує проведення додаткових проектних робіт для введення в експлуатацію.

Протягом гарантійного строку несправні деталі та вузли замінюються за умови дотримання вимог інструкції з експлуатації та відсутності пошкоджень, пов'язаних із порушенням умов експлуатації, зберігання, транспортування виробу.

Споживач має право на безкоштовне гарантійне усунення недоліків, виявлених і пред'явлених у період гарантійного терміну та зумовлених виробничими дефектами.

Ремонт за гарантією здійснюється в сертифікованих сервісних центрах. У зв'язку зі складністю конструкції ремонт може тривати понад два тижні.

Причину виникнення відмов і терміни їхнього усунення визначають фахівці сервісного центру.

На час здійснення гарантійного ремонту строк гарантії збільшується на час перебування товару в ремонті. Відлік доданого терміну починається від дати приймання виробу до гарантійного ремонту.

Якщо з технічних причин ремонт виробу неможливий, сервісний центр видає відповідний акт, на підставі якого користувач самостійно розв'язує питання з організацією-постачальником про заміну виробу або повернення грошей. Після закінчення гарантійного строку сервісні центри продовжують здійснювати обслуговування та ремонт виробу, але вже за рахунок споживача.

Право на гарантійний ремонт не є підставою для інших претензій.

11. ДЕКЛАРАЦІЯ ВІДПОВІДНОСТІ ВИРОБІВ ТЕХНІЧНИМ РЕГЛАМЕНТАМ УКРАЇНИ

1. Декларування відповідності виробу на території України проводить представник виробника, ТОВ «МОТОТЕХІМПОРТ», 49000, Україна, м. Дніпро, пр. Яворницького Дмитра, буд. 70, приміщення 9, т. 0 800 301 400. Наведені вироби відповідають вимогам чинних технічних регламентів та стандартів України. Декларації складаються українською мовою.

2. Декларація про відповідність виробу стосується винятково виробів у тому стані, у якому вони введені в обіг, і не охоплює компонентів та/або змін, які були пізніше впроваджені у виробі кінцевим користувачем.

До оцінки відповідності залучається представник виробника, який долучає орган із оцінки відповідності як третю сторону, незалежну від організації або виробів, які він оцінює.

За результатами оцінки відповідності залучений незалежний, призначений для подібних робіт, орган оформлює сертифікат відповідності або сертифікат типу, перевіряє текст декларації та реєструє у своєму реєстрі.

3. Декларація про відповідність виробу містить такі дані:

- повне найменування й місцезнаходження виробника і його уповноваженого представника;
- повне найменування й місцезнаходження особи-резидента України, уповноваженої виробником на збирання технічного файлу;
- опис і ідентифікаційні дані машини, що охоплюють узагальнене найменування, функції, модель, тип, серійний номер і комерційну назву;
- відомості про те, що машина відповідає положенням Технічного регламенту безпеки машин, і в разі потреби відомості про відповідність машини іншим технічним регламентам та/або іншим вимогам, яким відповідає машина;
- найменування, місцезнаходження та ідентифікаційний номер призначеного органу з оцінки відповідності й номер сертифіката перевірки типу машини;

– у разі необхідності найменування, місцезнаходження та ідентифікаційний номер призначеного органу з оцінки відповідності, яким схвалено систему керування якістю;

– посилання в разі необхідності на:

- національні стандарти, що застосовуються;
- інші нормативні документи, що застосовуються;
- місце й дату декларування;

– зазначення персональних даних і підпис особи, уповноваженої на оформлення декларації від імені виробника або його уповноваженого представника.

4. Уповноважений представник виробника машини на території України зберігає оригінал декларації про відповідність машини протягом щонайменше 10 років від дати виготовлення останньої машини.

Скановані копії оригіналу декларації безперешкодно надаються споживачу під час передачі товару.

12. УМОВНІ ПОЗНАЧЕННЯ (таблиця 5)

Таблиця 5

ПОЗНАЧЕННЯ	ПОЯСНЕННЯ
DIN	відносна одиниця вимірювання (в контексті даного виробу стосується спротиву світлу вікна, тобто затемнення), названа на честь німецької національної організації зі стандартизації

НОТАТКИ

НОТАТКИ

ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН

№ _____

Під час придбання виробу (товару) вимагайте перевірки комплектності, наявності інструкції, працездатності виробу та правильного заповнення гарантійного талона у вашій присутності.

Постачальник, імпортер, представник виробника та підприємство, яке приймає претензії споживачів на території України: ТОВ «МОТОТЕХІМПОРТ», 49000, Україна, м. Дніпро, пр. Яворницького Дмитра буд.70, приміщення 9, т. 0 800 301 400.

Адреси сервісних центрів, їхні контакти ви можете знайти на сайтах dtz.ua, vitals.ua, vitals-aqua.ua, nowatools.com.ua, limexbrand.com, ingcotools.com.ua, kentavr.ua або за номером 0800 301 400.

Найменування товару	
Модель	
Серійний номер	
Торговельна організація	
Адрес торговельної організації	
Виріб перевірів і продав	
Строк гарантії на товар	
Печатка або штамп торговельної організації	
Ціна	
Дата продажу	

Задоволення претензій споживачів на території України здійснюється відповідно до Закону України «Про захист прав споживачів». Виробник та його адреса вказані на виробі та в експлуатаційних документах. Якщо вказати її на виробі неможливо, то тільки в експлуатаційних документах або пакуванні.

Інформація про товар, яка вказана в гарантійному талоні, має відповідати вказаній на товарі, в експлуатаційній документації та пакуванні. За згодою споживача, під час купівлі, гарантія може бути оформлена в електронному вигляді через онлайн-сервіси продавця.

Вироби торгових марок «Vitals» (серії: «Master», «Professional»), «Vitals Aqua», «KENTAVR», «NOWA», «Powercraft», «Ingco», «Limex», відповідають вимогам технічної документації виробника, чинним вимогам та

стандартам України, вказаним у сертифікатах відповідності та/або деклараціях відповідності технічним регламентам.

Виробник (представник виробника, імпортер, постачальник, продавець) гарантує відповідність виробу (товару) вимогам, зазначеним у нормативних документах за умови дотримання споживачем правил, які вказані в експлуатаційних документах (Інструкції з експлуатації). Виробник (продавець) гарантує можливість використання товару за призначенням протягом строку гарантії. Гарантійний термін експлуатації – термін, протягом якого гарантується використання товару, зокрема комплектувальних виробів та складових частин за призначенням, за умови дотримання споживачем правил користування і протягом якого виконуються гарантійні зобов'язання.

Гарантійний строк (термін) експлуатації товарів на території України поширюється на продукцію, вказану в наведеній нижче таблиці. Роботи з гарантійного ремонту (обслуговування) виконуються для споживача безоплатно.

Вимоги споживача розглядаються після пред'явлення споживачем розрахункового документа, а щодо товарів, на які встановлено гарантійний строк, – технічного паспорта чи іншого документа, що його замінює, з позначкою про дату продажу. Вимоги споживача щодо технічно складних побутових товарів – після пред'явлення розрахункового документа, передбаченого Законом України «Про застосування реєстраторів розрахункових операцій у сфері торгівлі, громадського харчування та послуг», та технічного паспорта чи іншого документа, що його замінює, з позначкою про дату продажу.

У разі оформлення гарантії в електронному вигляді розрахунковий документ залишається єдиним матеріальним підтвердженням купівлі.

На гарантійний ремонт приймаються вироби (товари) у чистому вигляді, без змінних знарядь та аксесуарів, у первісному стані.

Для гарантійного ремонту звертайтеся винятково в сервісні центри торгових марок «Vitals», «Vitals Aqua», «KENTAVR», «NOWA», «Powercraft», «Ingco», «Limex».

Ремонт за гарантією має здійснюватися кваліфікованими фахівцями із використанням оригінальних запасних частин винятково в спеціалізованому центрі. Замінені за гарантією деталі та вузли переходять у розпорядження сервісного центру.

Гарантійний термін експлуатації збільшується на час перебування товару в ремонті (час користування споживачем аналогічним товаром з обмінного фонду до гарантійного терміну не додається). Зазначений час обчислюється від дня звернення споживача до виконавця (продавця,

виробника) з вимогою про усунення недоліків.

Якщо з технічних причин ремонт виробу неможливий, сервісний центр видає акт з експертним висновком, на підставі якого споживач здійснює повернення або заміну товару.

Номенклатура	Торгова марка							
	Vitals			Vitals Aqua	KENTAVR	NOWA	Powercraft	Ingco
	серія Vitals	серія Master	серія Professional					
Садово-паркова техніка*	36	36	60		24	12	12	
Ручний мережевий та акумуляторний електроінструмент	36	36	60			12		
Акумулятори та зарядні пристрої до акумуляторної техніки	12	12	12					
Зварювальне обладнання	36	36	60		24	12	12	
Компресори	36	36	60		24	12	12	
Зарядні пристрої	36	36	60		24	12		
Силове обладнання (генератори, двигуни, мотопомпи)	36	36	60		24	12		
Будівельне обладнання	36	36	60		24			
Мийки високого тиску	36	36	60		24	12		
Насосне обладнання				36**(18***)		24**(18***)	12	
Бетономішалки	24				12			
Промислові обігрівачі	36					12		
Обприскувачі, насадки до обприскувачів	36					12		
Стабілізатори	36							
Ручний інструмент****	12	12	12					12
Садовий ручний інструмент Vitals	12	12						
Лещата слюсарні Vitals	36							
Зварювальні аксесуари Vitals	12		12					

* — до садово-паркової техніки належать: бензопили, електропили, мотокоси, електрокоси, тримери, газонокосарки, гілкоподрібнювачі, повітрорудки, мотобури, мотообприскувачі, пирососи садові, човнові мотори, верстати для заточування ланцюгів, куцюрзи.

** — для бака розширювального або гідроаккумулятора від наскрізної корозії становить від 12 до 36 місяців (згідно з наведеною таблицею за торговельними марками).

*** — для груші (мембрани) становить від 12 до 18 місяців (згідно з наведеною таблицею за торговельними марками) зі вказаної в гарантійному талоні дати роздрібного продажу.

**** — гарантія надається на весь термін експлуатації до його фізичного зносу (за правильної експлуатації).

ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ НЕ НАДАЮТЬСЯ У РАЗІ:

1. Відсутності гарантійного талона або неможливості його прочитати, неправильного або неповного його заповнення, відсутності в ньому дати продажу, печатки (штампа) і підпису продавця, серійного номера виробу.*

2. Відсутності розрахункового документа касового (товарного) чеку або накладної.

3. Наявності виправлень у гарантійному талоні.

4. Відсутності, зміни, знищення серійного номера виробу (товару), або невідповідності серійного номера виробу, вказаному в гарантійному талоні.

5. Відсутності, порушення чи зміни пломби на виробі (якщо вона передбачена).

6. Використання виробу не за призначенням або із рівнем промислових навантажень.

7. Недотримання правил періодичного технічного обслуговування, вказаних в Інструкції з експлуатації (заміни мастила, сальників, колекторних щіток, зубчастих пасків тощо), що стало причиною виходу виробу із ладу.

8. Наявності механічних пошкоджень, які вплинули на функціональність виробу.

9. Наявності недоліків, у результаті порушення режимів зберігання.

10. Самостійного ремонту або модернізації виробу споживачем чи третіми особами поза сервісними центрами.

11. Недоліків, що виникли внаслідок стихійного лиха.

12. Наявності впливу високої температури чи відкритого вогню.

13. Наявності повного природного зносу в результаті надмірної інтенсивної експлуатації.

14. Пошкодження штепсельної вилки внаслідок недостатнього (поганого) електричного контакту, відсутності штепсельної вилки.

15. Виходу з ладу одночасно статора й ротора: недотримання часових інтервалів під час роботи з інструментом, перегріву внаслідок забруднення вентиляційних каналів, перевищення споживчої потужності.

** У разі оформленого електронного гарантійного талона пункт не діє.*

ГАРАНТІЙНІ ОБОВ'ЯЗКИ НЕ ПОШИРЮЮТЬСЯ НА ВИТРАТНІ ЕЛЕМЕНТИ ТА АКСЕСУАРИ, ЯКЩО ЇХНЯ ЗАМІНА ПЕРЕДБАЧЕНА КОНСТРУКЦІЄЮ ТА НЕ ПОВ'ЯЗАНА З РОЗБИРАННЯМ ВИРОБУ:

1. Комплектовання (підставки, кріпильні елементи, змінний інструмент, елементи живлення, паси, свічки запалювання та накаливання, ланцюги, ножі та катушки для волосіні, колеса, повітряні та паливні фільтри, щітки, ножі, адаптери ножів, змінні рукави, байонетні роз'єми, запобіжники, опорні фланці під різальні гарнітури, мембрани електричного фарбопульта, знімні руків'я, зварювальні кабелі, аксесуари тощо), документація в комплекті виробу.

2. Неповну комплектацію виробу, яка могла бути виявлена під час його продажу.

Виріб		
Модель		
Серійний номер	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	
Вилучено (дата):	Торговельна організація	
<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Дата продажу	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
Видано (дата):		
<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>		
Майстер (ПІБ та підпис)	Печатка або штамп сервісного центру	Печатка або штамп торгової організації

ВІДРИВНИЙ ТАЛОН

Виріб		
Модель		
Серійний номер	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	
Вилучено (дата):	Торговельна організація	
<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Дата продажу	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
Видано (дата):		
<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>		
Майстер (ПІБ та підпис)	Печатка або штамп сервісного центру	Печатка або штамп торгової організації

ВІДРИВНИЙ ТАЛОН

Виріб		
Модель		
Серійний номер	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	
Вилучено (дата):	Торговельна організація	
<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Дата продажу	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
Видано (дата):		
<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>		
Майстер (ПІБ та підпис)	Печатка або штамп сервісного центру	Печатка або штамп торгової організації

ВІДРИВНИЙ ТАЛОН

Виріб після гарантійного ремонту отримав у робочому стані, без дефектів. Претензій не маю.

--	--	--

Дата

ПІБ покупця

Підпис покупця

Виріб після гарантійного ремонту отримав у робочому стані, без дефектів. Претензій не маю.

--	--	--

Дата

ПІБ покупця

Підпис покупця

Виріб після гарантійного ремонту отримав у робочому стані, без дефектів. Претензій не маю.

--	--	--

Дата

ПІБ покупця

Підпис покупця

ФОРМУЛЯР ГАРАНТІЙНИХ РОБІТ

№	Дата проведення ремонту		Опис ремонтних робіт та замієних деталей	Прізвище майстра та печатка сервісного центру
	Початок	Закінчення		

--	--	--	--	--

--	--	--	--	--

--	--	--	--	--



VITALS.UA